

متن کامل

هزار و یک شب

جلد اول

عبد السیف طو جی



انتشارات میلاد

سرشناسه	: الف ليله و ليله. فارسی
عنوان و نام پدیدآور	: هزار و یک شب / [مترجم] عبداللطیف طسوجی.
مشخصات نشر	: تهران: میلاد، ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	: ۸۱۶ ص.
شابک	: ج ۱: 978-600-5744-35-4
	: دوره: 978-600-5744-38-5
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیبا
موضوع	: ادبیات عربی، ۱۳۲ - ۳۳۴ ق، ترجمه شده به فارسی
موضوع	: داستان‌های فارسی -- ترجمه شده از عربی
موضوع	: داستان‌های عاشقانه عربی
شناسه افزوده	: طسوجی تبریزی
رده‌بندی کنگره	: الف ۱۳۹۳ ط ۵ / PJA ۳۴۴۸
رده‌بندی دیویی	: ۸۹۲/۷۳۳۴
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۴۸۵۸۶۱



تشریفات میلاد

نام کتاب: هزار و یک شب (جلد ۱)

تألیف: عبداللطیف طسوجی

ویراستار: فروغی

نویت چاپ: اول ۱۳۹۳

چاپ: الوان

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

ISBN 978-600-5744-35-4

شابک ج ۱: ۹۷۸-۶۰۰-۵۷۴۴-۳۵-۴

ISBN 978-600-5744-38-5

شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۵۷۴۴-۳۸-۵

تهران - خیابان انقلاب - بین خیابان اردیبهشت و ۱۲ فروردین

خیابان وحید نظری، کوچه جاوید ۲، شماره ۱

تلفن: ۶۶۴۰۵۵۰۳ دورنگار: ۶۶۴۹۴۲۲۵

حق چاپ محفوظ و متعلق به ناشر است.

فهرست

۱۱	.....	حکایت شهریار و برادرش شاهزمان
۱۳	.....	حکایت دهقانی و خرش
۱۶	.....	حکایت بزرگان عفریت
۱۷	.....	حکایت سر و غزال
۱۸	.....	حکایت پیر دوم و دو سگش
۲۰	.....	حکایت پیر و اسب
۲۱	.....	حکایت صیاد
۲۳	.....	حکایت ملک رستم و حکیم رویان
۲۴	.....	حکایت ملک سندباد
۲۵	.....	حکایت وزیر و پسر پادشاه
۲۸	.....	باقی حکایت صیاد
۳۶	.....	حکایت حمّال با دختران
۴۳	.....	حکایت گدای اول
۴۶	.....	حکایت گدای دوم
۵۳	.....	حکایت گدای سوم
۵۵	.....	حکایت بانو و دو سگش
۵۸	.....	حکایت دختر تازیانه خورده
۶۲	.....	حکایت غلام دروغگو
۶۶	.....	حکایت نورالدین و شمس الدین
۸۷	.....	حکایت خیاط و احدب و یهودی و مباشر و نصرانی
۹۰	.....	حکایت نصرانی
۹۸	.....	حکایت مباشر
۹۸	.....	حکایت بازرگان و زرباجه
۱۰۲	.....	حکایت طبیب یهودی
۱۰۶	.....	قصه عاشق و دلاک
۱۱۴	.....	حکایت شیخ خاموش و برادرانش
۱۱۵	.....	حکایت اعرج
۱۱۷	.....	حکایت بقیق
۱۱۹	.....	حکایت کور
۱۲۰	.....	حکایت أعور

۱۲۲	 حکایت بی‌گوش
۱۲۶	 حکایت لب بریده
۱۳۱	 حکایت دو وزیر
۱۵۲	 حکایت ایوب و فرزندان
۱۵۴	 حکایت صواب، غلام اول
۱۵۵	 حکایت کافور، غلام دوم
۱۶۸	 حکایت ملک نعمان و فرزندان او شرکان و ضوء المكان
۲۶۶	 حکایت تاج الملوک
۲۷۴	 حکایت عزیز و عزیزه
۳۲۱	 باقی حکایت ضوء المكان
۳۴۴	 حکایت عاشق حشیش کشیده
۳۵۱	 حکایت غایت الهی
۳۵۶	 حکایات حیوانات
۳۶۳	 حکایت شبان و فغان
۳۶۵	 حکایت مرغابی و سنگ پیش
۳۶۷	 حکایت روباه و گرگ
۳۷۰	 حکایت باز و کبک
۳۷۵	 حکایت موش و سموره
۳۷۶	 حکایت کلاغ و گربه
۳۷۶	 حکایت روباه و کلاغ
۳۷۷	 [حکایت موش و کبک]
۳۷۸	 [باقی حکایت روباه و کلاغ]
۳۷۸	 [حکایت شاهین و پرندگان]
۳۷۹	 [حکایت گنجشک و عقاب]
۳۸۰	 حکایت خارپشت و قمری
۳۸۱	 حکایت بوزینه و دزد
۳۸۲	 [حکایت جولای؟]
۳۸۲	 [باقی حکایت بوزینه و دزد]
۳۸۲	 حکایت گنجشک و طاووس
۳۸۳	 حکایت علی بن بکار و شمس النهار
۴۱۲	 حکایت ملک شهرمان و قمرالزمان
۴۸۶	 حکایت نعمت و نعم
۵۰۱	 باقی حکایت قمرالزمان
۵۰۴	 حکایت علاءالدین ابو الشامات
۵۴۳	 حکایات کریمان

۵۴۳	 حکایت حاتم و ذوالکراع
۵۴۴	 حکایت کرم معن بن زانده
۵۴۶	 حکایت تسلط اعراب بر اندلس
۵۴۷	 حکایت هشام و کودک
۵۴۸	 حکایت ابراهیم بن مهدی و مأمون
۵۵۴	 حکایت ارم ذات‌العماد
۵۵۷	 حکایت اسحق موصلی و مأمون
۵۶۱	 حکایت مال و خاتون
۵۶۴	 حکایت محمد جواهر فروش و دختر یحیی برمکی
۵۷۶	 حکایت ابل علی عجمی
۵۷۹	 حکایت هارون و کنیزک
۵۸۰	 حکایت جواد کرم
۵۸۳	 حکایت کرم جعفر بن علی
۵۸۴	 حکایت هارون الرشید و احمد تنبل
۵۹۵	 حکایت کرم یحیی برمکی
۵۹۷	 حکایت کرم برامکه
۵۹۹	 حکایت مضرت شراب
۶۰۰	 حکایت علی بن مجدالدین و کنیزک
۶۲۲	 حکایت جبیر بن عمیر و نامزدش
۶۳۲	 حکایت خداوند شش کنیز
۶۳۹	 حکایت بدیهه گویی ابونواس
۶۴۲	 حکایت بخشش سگ
۶۴۴	 حکایت عیار جوانمرد
۶۴۵	 حکایت سه واقعه عجیب
۶۴۷	 حکایت عیار و اقرار او
۶۴۸	 حکایت علاءالدین و دزد
۶۴۹	 حکایت ابراهیم بن مهدی
۶۵۱	 حکایت زن صدقه دهنده
۶۵۲	 حکایت عابد و فایده صدقه
۶۵۳	 حکایت ابو جسان زیادی
۶۵۵	 حکایت کرم گوهر فروش
۶۵۶	 حکایت خواب عجیب
۶۵۷	 حکایت مطابقت دو خواب
۶۵۸	 حکایت عشق به خرس
۶۶۰	 حکایت اسب آبنوس

۶۷۵	حکایت وَرْدُ الْاِکْمام و اِنْسُ الْوِجود
۶۹۰	حکایت هارون و ابونواس
۶۹۱	حکایت کنیز و خواجه
۶۹۱	حکایت تأثیر عشق
۶۹۲	حکایت دو همدرس
۶۹۳	حکایت مُتَلَمِّس شاعر
۶۹۴	حکایت هارون الرشید و زبیده
۶۹۵	حکایت هارون الرشید و شعرا
۶۹۶	حکایت مُصِیْب و عایشه
۶۹۷	حکایت ابوالأسود
۶۹۷	حکایت مضرت نه شدن راز
۶۹۸	حکایت راز
۶۹۹	حکایت حاکم بامرا و مهماندارش
۶۹۹	حکایت انوشیروان و دین داری
۷۰۰	حکایت مکافات عمل
۷۰۱	حکایت تدبیر زن
۷۰۲	حکایت کرم یحیی برمکی
۷۰۳	حکایت امین و کنیز جعفر
۷۰۳	حکایت سعید بابلی و برامکه
۷۰۵	حکایت معجزه دانیال
۷۰۶	حکایت پاداش طبابت
۷۰۶	حکایت عَمَر و صاحبان خلق نکو
۷۰۹	حکایت اهرام مصر
۷۱۰	حکایت دزد مغبون
۷۱۱	حکایت تقسیم جایزه
۷۱۲	حکایت خلیفه زاده پرهیزگار
۷۱۵	حکایت آموزگار کم عقل
۷۱۶	حکایت ثبوت حماقت آموزگار
۷۱۷	حکایت آموزگار نادان
۷۱۸	حکایت تأثیر کتاب
۷۱۹	حکایت عبدالله مغربی
۷۲۰	حکایت عُدْی بن زید
۷۲۲	حکایت دِعْبَلِ خُزاعی
۷۲۳	حکایت اسحق موصلی و مغنیه
۷۲۶	حکایت اول عشاق

۷۲۷	.....	حکایت دوم عشاق
۷۲۸	.....	حکایت سوم عشاق
۷۲۹	.....	حکایت عاشق معصوم
۷۳۲	.....	حکایت ابو عیسی و قرۃ العین
۷۳۷	.....	حکایت امین و کنیزک
۷۳۷	.....	حکایت تأثیر شعر
۷۳۸	.....	حکایت عجوز
۷۳۸	.....	حکایت کنیز
۷۳۸	.....	حکایت زن
۷۳۹	.....	حکایت علی سری
۷۵۱	.....	حکایت ارز پرهیزگار
۷۵۳	.....	حکایت کنیز بنظر
۷۸۳	.....	حکایت مَلَكُ المومنین
۷۸۳	.....	حکایت اول
۷۸۴	.....	حکایت دوم
۷۸۵	.....	حکایت سوم
۷۸۶	.....	حکایت چهارم
۷۸۷	.....	حکایت انوشیروان عادل
۷۸۸	.....	حکایت زن پرهیزگار
۷۹۰	.....	حکایت فضل خدا
۷۹۱	.....	حکایت بنده مقرب
۷۹۳	.....	حکایت مرد پاکدامن
۷۹۶	.....	حکایت لطف حق
۷۹۶	.....	حکایت دعای مجرب
۷۹۸	.....	حکایت شاه عابد
۸۰۰	.....	حکایت شجاع پرهیزگار
۸۰۳	.....	حکایت دختر با تقوی
۸۰۶	.....	حکایت مکافات اعمال
۸۰۶	.....	حکایت تَرْکُ پیر
۸۰۷	.....	حکایت گمگشتگان
۸۱۰	.....	حکایت ابوالحسن دراج
۸۱۱	.....	حکایت حاسب کریم الدین
۸۱۵	.....	حکایت بلوقیا
۸۳۳	.....	حکایت جانشاه و شمس
۸۷۰	.....	باقی حکایت بلوقیا

۸۷۲	باقی حکایت حاسب کریم‌الدین
۸۸۱	حکایت سندباد
۸۸۳	حکایت سفر اول سندباد بحری
۸۸۹	حکایت سفر دوم سندباد بحری
۸۹۴	حکایت سفر سوم سندباد بحری
۹۰۱	حکایت سفر چهارم سندباد بحری
۹۱۰	حکایت سفر پنجم سندباد بحری
۹۱۶	حکایت سفر ششم سندبادی بحری
۹۲۱	حکایت سفر هفتم سندباد بحری
۹۲۷	حکایت اجنه و شیاطین محبوس
۹۲۸	حکایت مدینه نحاس
۹۴۷	حکایت مکریان
۹۴۷	داستان اوه، بر او، کنیز و هفت وزیر
۹۴۸	حکایت شاه و زن غیر
۹۵۰	حکایت بازرگان و هم‌سراو طوطی‌اش
۹۵۱	داستان گازر و پسرش
۹۵۱	حکایت تهمت نادرست مرد به‌نشر
۹۵۳	داستان تاجر خسیس و نان
۹۵۳	داستان شاهزاده و دخترک زشت‌رو
۹۵۵	حکایت قطرهٔ عسل
۹۵۶	حکایت برنج‌فروش
۹۵۷	حکایت چشمهٔ جادو
۹۶۰	حکایت زن زیبا، مرد جوان و پیرزن
۹۶۳	حکایت مرد زرگر و دخترک
۹۶۶	حکایت مرد غمگین
۹۷۱	حکایت ملکزاده و زن بازرگان
۹۷۲	حکایت غلام و زبان پرندگان
۹۷۴	حکایت زن و پنج هواخواه او
۹۷۹	حکایت گردنبند دزدیده شده
۹۸۰	حکایت شاهزاده بهرام و دختر ملک
۹۸۳	حکایت بازرگان‌زاده و خانهٔ زیبا
۹۸۹	حکایت شیر زهرآلود
۹۹۰	حکایت شیخ نابینا
۹۹۳	[حکایت کودک سه ساله]
۹۹۴	داستان کودک پنج ساله

۹۹۵	خاتمه حکایت
۹۹۵	حکایت جوذر
۱۰۲۳	حکایت عجیب و غریب
۱۱۰۰	حکایت عبدالله بن معمر قیسی
۱۱۰۳	حکایت هند دختر نعمان
۱۱۰۴	حکایت خُزیمه
۱۱۰۷	حکایت یونس کاتب
۱۱۱۰	حکایت هارون الرشید و دخترک
۱۱۱۱	حکایت معربه دختر
۱۱۱۳	حکایت منبت شیطان با ابراهیم موصلی
۱۱۱۵	حکایت شق محرم
۱۱۱۹	حکایت اعراب و روان
۱۱۲۲	حکایت ضمره بن مغیر
۱۱۲۴	حکایت اسحق موصلی با طاهر
۱۱۲۶	حکایت ابراهیم موصلی و غلام
۱۱۲۸	حکایت وزیر ابی عامر
۱۱۲۹	حکایت احمد دَنَف و حسن شومان با دلف و محتاله و دخترش
۱۱۴۶	حکایت دلیله محتاله و علی زبیق
۱۱۷۱	حکایت اردشیر و حیات النفوس
۱۲۰۱	حکایت بدر باسم و جوهره
۱۲۲۴	حکایت محمد بن مبارک
۱۲۲۷	حکایت سیف الملوک و بدیع الجمال
۱۲۶۰	حکایت حسن بصری و نور السنا
۱۳۳۳	حکایت خلیفه صیاد
۱۳۵۶	حکایت مسرور بازرگان
۱۳۸۶	حکایت علی نورالدین
۱۴۳۰	حکایت نتیجه تقوی
۱۴۳۳	حکایت عاشق صادق
۱۴۳۸	حکایت ملکزاده و شماس وزیر
۱۴۳۹	حکایت گربه و موش
۱۴۴۱	حکایت نماز فروش
۱۴۴۳	حکایت ماهیان
۱۴۴۴	حکایت غراب
۱۴۴۶	حکایت خر وحشی و روباه
۱۴۴۷	[حکایت پادشاه و ملکزاده سیاح]

۱۴۴۹	.....	حکایت شاهین و غرابان
۱۴۵۰	.....	حکایت مارگیر
۱۴۵۱	.....	حکایت عنکبوت
۱۴۶۷	.....	داستان صیاد و ماهی بزرگ
۱۴۶۸	.....	مثل جوان و دزدان
۱۴۷۰	.....	حکایت بازرگان و دزدان
۱۴۷۲	.....	حکایت روباه و گرگ
۱۴۷۴	.....	حکایت چوپان و دزد
۱۴۷۷	.....	حکایت دراج و سنگ پشت‌ها
۱۴۸۹	.....	حکایت یوسف و ابوصیر
۱۵۰۶	.....	حکایت عبدالله بری و بحری
۱۵۱۸	.....	حکایت راجا و پادشاه
۱۵۲۹	.....	حکایت دو عاشق و سرور
۱۵۴۳	.....	حکایت شجره‌بان
۱۵۵۴	.....	حکایت قمرالزمان و پادشاه
۱۵۸۵	.....	حکایت عبدالله فاضل
۱۶۰۹	.....	حکایت معروف پینه‌دوز